RCA

Manuel de l'utilisateur

Lecteur CD Portable

RCD331

Il est important de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Precautions de securite

Cet appareil contient un dispositif à laser de faible puissance.

DO NOT TOUCH THE LENS.
CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOIDE EXPOSURE TO BEAM.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

AVERTISSEMENT: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOITIER (OU L'ARRIERE). AUCUN COMPOSANT REPARABLE A L'INTERIEUR. POUR TOUTE INTERVENTION, FAITES APPEL A DU PERSONNEL QUALIFIE.

AVERTISSEMENT: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS LE PRODUIT A LA PLUIE OU A LA MOISISSURE.

AVERTISSEMENT: L'APPAREIL NE DOIT PAS ETRE EXPOSE AUX COULURES OU ECLABOUSSURE ET AUCUN OBJET CONTENANT DU LIQUIDE, TEL QU'UN VASE, NE DOIT ETRE PLACE SUR L'APPAREIL.

ATTENTION: UNE UTILISATION DES COMMANDES, DES AJUSTEMENTS, DES PERFORMANCES OU DES PROCEDURES AUTRE QUE CELLE DECRITE DANS CE MANUEL PEUT ENTRAINER UNE EXPOSITION DANGEREUSE A DES RADIATIONS.

SÉCURITÉ

- Avant de faire fonctionner l'appareil, vérifiez si les exigences de tension pour l'appareil correspondent à votre tension locale.
- Débranchez le l'adaptateur CA immédiatement si un liquide est renversé sur l'appareil ou si un liquide ou un objet quelconque pénètre dans l'appareil. Faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant d'utiliser de nouveau l'appareil.
- N'ouvrez pas le boîtier. Les rayons au laser utilisés par l'appareil peuvent endommager les yeux. Tout entretien doit être confié à un personnel qualifié seulement.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, débranchez le l'adaptateur CA.
- L'adaptateur CA est utilisé comme mécanisme de déconnexion et il doit rester facilement accessible durant son utilisation. Pour déconnecter complètement l'appareil de la source électrique, l'adaptateur CA de l'appareil doit être débranché de la prise électrique.

EMPLACEMENT

- Ne laissez pas l'appareil, ne le posez pas et ne l'utilisez pas dans des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides.
- Laissez l'air circuler librement autour de l'appareil pour éviter une accumulation de chaleur interne. Ne placez pas l'appareil

sur une surface ou à proximité de matériaux (rideaux, tapis, couvertures, etc.) susceptibles de bloquer les orifices d'aération.

CONDENSATION

- Si l'appareil est laissé dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur du lecteur de CD. Si ceci se produit, son fonctionnement normal peut être déréglé. Attendez de 1 à 2 heures avant de mettre l'appareil en marche, ou chauffez graduellement la pièce pour faire sécher l'appareil avant de l'utiliser.

Renseignements FCC

Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences gênantes, et
(2) Cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris celles qui pourraient causer son mauvais fonctionnement.

Cet appareil a été soumis à des tests et s'est révélé en conformité avec les limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques, et s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil en et hors circuit, nous conseillons à l'utilisateur l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes:

- Réorientez ou changez l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Adressez-vous au dépositaire ou à un technicien qualifié de radio/téléviseur pour obtenir de l'aide.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

AVERTISSEMENT: Des changements ou modifications apportés à cet appareil, non approuvés expressément par les responsables de la conformité, peuvent ôter à l'utilisateur le droit d'utiliser cet appareil.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Utilisez seulement un chiffon sec pour nettoyer l'appareil.
- Ne bloquez aucun des orifices d'aération. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles/cuisinières ou autres appareils (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Ne neutralisez pas le dispositif de sécurité d'une fiche polarisée ou à broche de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche à mise à la terre comporte deux broches plus une troisième de mise à la terre. La broche large ou la broche

de mise à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la fiche ne s'adapte pas à votre prise, adressez-vous à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.

- Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas soumis au passage de personnes ou coincé, particulièrement à son point de contact avec la fiche, les prises et le point de sortie de l'appareil.
- Utilisez seulement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Ne placez cet appareil que sur un chariot, un support, un trépied, une fixation ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Déplacez avec prudence tout chariot sur lequel un appareil est placé pour éviter toute blessure en cas de renversement.

Avertissement pour chariot

- Débranchez cet appareil durant les orages ou s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période de temps.
- Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation s'impose si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, s'il y a eu pénétration de liquide ou d'un objet dans l'appareil, si ce dernier a été exposé à de la pluie ou de l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

Instructions sur fonctionnement à piles

SI VOTRE PRODUIT FONCTIONNE AVEC DES PILES, respectez les instructions suivantes :

A. Toute pile peut présenter une fuite d'électrolyte si elle est mélangée avec un autre type de pile, ou si les piles ne sont pas toutes remplacées en même temps.
B. Toute pile peut présenter une fuite d'électrolyte si elle est placée dans un feu ou si vous tenez de charger une pile non rechargeable.
C. Des piles qui fuient peuvent causer des brûlures au niveau de la peau ou d'autres blessures. Lorsque vous mettez au rebut des piles, assurez-vous de le faire correctement, en accord avec les normes nationales et locales.

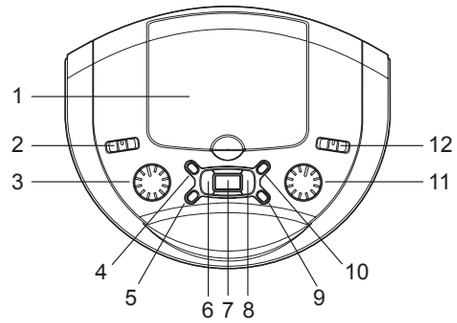
Précautions importantes concernant les piles

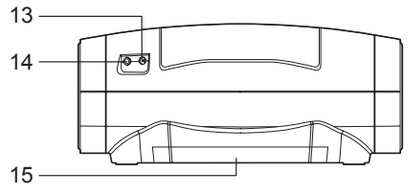
- Toute pile peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure par des produits chimiques si elle est maltraitée. N'essayez pas de charger une pile non rechargeable, n'incinérez pas les piles et ne les percez pas.
- Les piles non-rechargeables, telles que les piles alcalines peuvent fuir si elles sont laissées dans l'appareil pour une longue période. Retirez les piles de l'unité lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plus d'un mois.
- Si votre produit utilise plus d'une pile, assurez-vous de ne pas mélanger différents types de piles et que celles-ci soient correctement insérées. Mélanger des types de piles différents ou insérer les piles de manière incorrecte peut les amener à fuir.
- Jetez immédiatement toute pile déformée ou qui fuie. Cela pourrait causer des brûlures de la peau ou autres blessures.
- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, du feu ou autre.
- Respectez l'environnement en recyclant ou en mettant au rebut les piles usagées en accord avec les normes nationales, régionales et locales.

Informations techniques

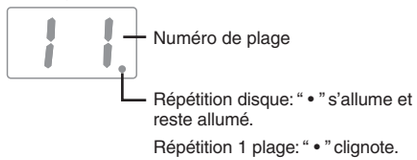
Informations techniques
Alimentation: DC9V/500mA

Description des commandes





1. **Porte du lecteur de CD**
2. **Sélecteur de bande**
   Pour sélectionner la bande FM ou AM.
3. **Contrôle du réglage**
   Pour ajuster le réglage de la fréquence.
4. **Touche SKIP I◄◄**
   Appuyez pour passer à la piste précédente(en mode CD).
5. **Touche RANDOM**
   Appuyez pour entrer dans le mode aléatoire (en mode CD).
6. **Touche STOP ■**
   Appuyez pour arrêter la lecture d'un disque.
7. **Affichage pour CD**

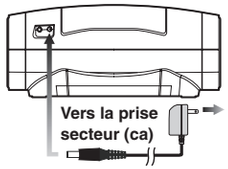


8. **Touche PLAY/PAUSE ►II**
   Appuyez pour lancer lancer/suspendre la lecture d'un disque.
9. **Touche de REPEAT**
   Appuyez pour répéter une piste ou le disque en entier (en mode CD).
10. **Touche SKIP ►►I**
    Appuyez pour passer à la piste suivante (en mode CD).
11. **Interrupteur INTERFÉRENCES**
    Réglez le VOLUME.
12. **Sélecteur de FONCTION**
    Pour choisir le mode désiré (LINE-IN/CD, OFF et RADIO).
13. **Prise d'entrée CC IN 9V**
    Branchez l'adaptateur CA dans cette prise.
14. **Prise LINE IN**
15. **Compartiment des piles**

RCD331_IB_FRE_W021.indd 1 8/27/2010 11:42:25

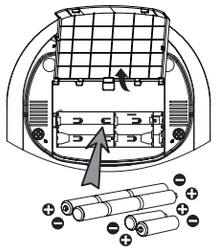
Esoure d'alimentation

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR SECTEUR (CA)



Cet adaptateur secteur (CA) fonctionne avec du courant électrique (CA) 120V. Vous pouvez alimenter votre combiné stéréo portatif en branchant une extrémité de l'adaptateur secteur (CA) dans la prise CA au dos de l'appareil et l'autre extrémité dans une prise électrique CA murale. Vérifiez si la tension indiquée pour l'appareil correspond à vorte tension locale. Vérifiez si de l'adaptateur secteur (CA) est enfoncé à fond dans la prise de l'appareil.

ALIMENTATION À PILES



Insérez 8 piles C dans le compartiment des piles, en veillant à les placer correctement pour éviter d'endommager l'appareil.

- Retirez toujours les piles si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période de temps, car les piles risquent de fuir, ce qui endommagerait l'appareil.
- La lecture s'arrête automatiquement si les piles sont épuisées. Dans ce cas, remplacez les piles par des neuves.
- Ne mélangez pas des piles déjà utilisées avec des neuves. Ne mélangez pas ensemble des piles ALCALINES, standard (CARBON-ZINC) et des piles rechargeables (NICKEL-CADMIUM).

Avertissement: Ne jetez pas de pile dans un feu, elles peuvent exploser ou fuir.

Mise en garde: Risque d'explosion si la pile est remplacée par un modèle incorrect. Utilisez seulement une pile identique ou de type équivalent.

La connexion LINE IN

RACCORDEMENT À LINE IN DES AUTRES SOURCES DE SON

Vous pouvez raccorder des périphériques audio tels que votre iPod, les lecteurs de CD ou MP3 à l'unité via la prise LINE IN. Pour ce faire, raccordez un câble audio depuis la sortie line out ou de la prise de sortie de l'écouteur de l'autre périphérique audio à la prise d'entrée LINE IN sur le panneau avant de l'unité.

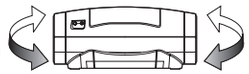
ÉCOUTE DU PÉRIPHÉRIQUE RACCORDÉ

1. Faites coulisser le sélecteur de fonction à LINE-IN/CD. Ce modèle comporte une fonction « intelligente » qui donne la priorité à tout appareil raccordé à LINE-IN en contournant les modes Radio ou CD.
2. Allumez le périphérique audio que vous avez raccordé à la prise LINE IN.

Ecouter la radio

1. Faites coulisser le sélecteur de fonction à RADIO.
2. Faites coulisser le sélecteur de bande à AM ou FM.
3. Utilisez la commande TUNING (syntonisation) pour choisir la station désirée.
4. Réglez le VOLUME.

AM / FM



- Tournez l'appareil pour obtenir la meilleure réception AM / FM possible.

Remarque: Quand vous cessez d'utiliser la radio, faites coulisser le sélecteur de fonction à OFF.

Lecture de CD

ATTENTION : Pour lecture d'un CD, il faut débrancher toute composante de la prise LINE-IN. Cet appareil comporte un capteur « intelligent » qui choisit LINE-IN comme source audio si une composante est branchée dans la prise LINE-IN.

1. Faites coulisser le sélecteur de fonction à LINE-IN/CD. "**- -**" est affiché.
2. Ouvrez la porte du lecteur de CD. Placez un disque au centre, l'étiquette vers le haut, puis fermez délicatement la porte.
3. Le nombre total de plages est affiché.
4. Pressez la touche ▶II du lecteur de CD pour commencer la lecture du CD.

- Réglez le VOLUME.

POUR SUSPENDRE LA LECTURE

- Pressez la touche ▶II du lecteur de CD pendant la lecture d'un CD.
- Pour reprendre la lecture, pressez à nouveau sur la touche ▶II.

POUR ARRÊTER LA LECTURE

- Pressez sur la touche ■.

SAUTER À UNE AUTRE PISTE

- Pressez sur la touche I◀◀ pour passer au début de la piste en cours ou pour passer aux pistes précédentes. Pressez sur la touche ▶▶I pour passer au début de la piste suivante.

LOCALISEZ UN POINT PARTICULIER SUR UNE PISTE

- Gardez soit la touche I◀◀ ou ▶▶I appuyée durant la lecture, en fonction de la direction souhaitée, et relâchez au point souhaité.

Répéter la lecture

RÉPÉTEZ LA PISTE EN COURS

- Pressez la touche ⟲ une fois durant la lecture. L'indicateur REPEAT ONE (répétition d'une plage) " • " clignote.

RÉPÉTER LE CD ENTIER

- Pressez la touche ⟲ une deuxième fois pour répéter toutes les plages. L'indicateur REPEAT ALL " • " (répétition de toutes les plages) s'allume.

ANNULEZ LE MODE DE LECTURE

- Pressez la touche ⟲ jusqu'à ce que l'indicateur " • " s'éteigne.

Remarque: La lecture répétée ne s'effectue que si l'appareil est en mode de lecture.

Aléatoire la lecture

Toutes les pistes sur le disque peuvent être lues dans un ordre aléatoire.

ALÉATOIRE LA LECTURE

- Pressez sur la touche ⤮. Toutes les pistes seront lues de façon aléatoire.
  Après que toutes les pistes aient été lues, l'appareil s'arrêtera automatiquement.

ANNULER LA LECTURE ALÉATOIRE

- Pressez à nouveau sur la touche ⤮ durant la lecture aléatoire pour retourner à la lecture normale.

Entretien

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas de produits chimiques volatiles sur cet appareil. Nettoyez en essuyant légèrement avec un chiffon doux.

NETTOYAGE DU CD

Si le CD saute ou ne se lit pas, le disque peut avoir besoin d'être nettoyé. Avant la lecture, essuyez le disque depuis le centre vers l'extérieur avec un chiffon propre. Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier.

MANUTENTION DU DISQUE

Ne touchez le CD que sur le bord pour éviter des empreintes de doigt sur sa surface. Ne pas appliquer de papier ou de ruban ni écrire sur la surface du disque.

Guide de depannage

PROBLÈMES	SOLUTIONS
CD	
L'appareil ne se met pas en marche	• L'adaptateur secteur (CA) bien enfoncée dans la prise? Prise alimentée de courant? • Piles épuisées? Poser des piles neuves.
Le disque est en place mais la lecture ne s'effectue pas	• Sélecteur de fonction réglé à CD? • S'assurer que rien n'est branché dans la prise LINE IN. • Disque sale ou endommagé? • Disque placé l'étiquette vers le haut? • Mode de pause en service? • Des vibrations ou chocs peuvent provoquer des sons hachés.
RADIO	
Mauvaise réception FM	• Des interférences électriques sur les lieux peuvent causer une mauvaise réception. Éloigner l'appareil des sources d'interférences (en particulier des moteurs et transformateurs).
Mauvaise réception AM	• Placer l'appareil ailleurs ou le tourner pour améliorer la réception.

Garantie limitée

AVC MULTIMEDIA ("**AVC**") offre la garantie limitée suivante. Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur initial et se limite à un usage non commercial du produit.

Garantie de Un An sur pièces et main-d'œuvre

Les produits **AVC** achetés aux États-Unis ou au Canada sont garantis être exempts de vices de matériaux ou de fabrication pendant une période de un an à partir de la date de l'achat au détail initial. Si l'appareil présente un défaut contraire à cette garantie, nous réparerons le produit en utilisant des pièces et produits neufs ou réusinés, à la seule discrétion d'**AVC**.

Pendant une période de un an à partir de la date d'entrée en vigueur de la garantie, **AVC** fournira, s'il y a lieu, un service de main-d'œuvre pour réparer un défaut de fabrication à son Centre de service tel que spécifié. Pour obtenir un service aux termes de la garantie aux États-Unis ou au Canada, vous devez tout d'abord appeler notre **Centre de support à la clientèle au 1-877-252-6873, durant les heures indiquées dans la boîte ci-dessous.** Le service de support à la clientèle **AVC** déterminera le service à effectuer.

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER VOTRE PRODUIT À AVC SANS AUTORISATION PRÉALABLE. Les pièces ou produits de remplacement, neufs ou réusinés, seront utilisés pour toute réparation par **AVC** à son Centre de service tel que spécifié pendant un an à partir de la date d'entrée en vigueur de la garantie. Ces pièces ou produits de remplacement sont garantis pour un an supplémentaires à partir de la date de la réparation ou du remplacement. Le client doit expédier le produit au Centre de service indiqué par le service de support à la clientèle lors du contact établi pour effectuer les réparations nécessaires. Il incombe au client de payer tous les frais de transport au Centre de service.

Instructions concernant l'emballage et l'expédition

Lorsque vous expédiez ce produit au Centre de service **AVC**, vous devez utiliser la boîte et les matériaux d'emballage d'origine ou articles équivalents tels que spécifiés par **AVC**.

Votre responsabilité

1) Vous devez conserver votre facture de règlement à titre de preuve d'achat.
2) Ces garanties sont en vigueur uniquement si le produit est acheté et utilisé aux États-Unis ou au Canada.
3) Les garanties s'appliquent seulement aux vices de matériaux ou de fabrication et ne couvrent aucun produit ni pièces perdus ou jetés, ni un endommagement du produit ou de ses pièces causé par une mauvaise utilisation, un accident, une utilisation ou un entretien inappropriés, une utilisation contraire aux instructions fournies avec le produit, ni un produit altéré ou modifié sans autorisation d'AVC, ni à des produits ou pièces dont le numéro de série a été retiré ou changé.

Entretien après l'expiration de la garantie

Si vot re apparei l doi t être réparé après expiration de la pér iode de garantie limitée, contactez le Centrede de Soutien Clientèle au **1-877-252-6873 ou www.RCAav.com**

Heure: Lundi–Jeudi: 9am–7pm, Vendredi: 9am–5pm, Samedi: 9am–NOON Eastern time.

Important: Vous êtes responsable du transport, expédition ou assurance, liés au renvoi de l'appareil à notre Centre de Renvoi de Produits.

Toutes les garanties implicites de droit, notamment les garanties implicites de qualité marchande et d'adaptation à une fin particulière, se limitent expressément à la durée des garanties limitées énoncées ci-dessus. Sauf pour ce qui est des garanties implicites de droit, telles qu'elles sont limitées par les présentes, la garantie qui précède remplacera toutes les autres garanties, ententes et obligations similaires du fabricant ou du vendeur, relativement à la réparation ou au remplacement de tout produit. **AVC** ne peuvent en aucun cas être tenues responsables des dommages indirects ou accessoires.

Aucun agent, concessionnaire, distributeur, société ou personne ne peut changer, modifier ou étendre les modalités de ces garanties, de quelque façon que ce soit. Toute procédure visant à faire exécuter une obligation quelconque de **AVC**, en vertu de cette garantie ou de toute loi ou tout règlement fédéral, étatique ou provincial des États-Unis ou au Canada, doit être entamée dans les un an suivant la date où d'achat. Ce délai de prescription d'action ne s'applique pas dans le cas des garanties implicites de droit.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis, qui s'ajoutent aux autres droits dont vous pouvez bénéficier et qui varient d'un État à l'autre. Certains états ne permettent pas la limitation de la durée des garanties implicites ou du délai de prescription d'action, ni l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires. Les dispositions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Pour de plus amples renseignements sur d'autres produits et services, veuillez visiter notre site à **www.RCAav.com**

Important:

Veuillez conserver votre "Facture D'achat" comme preuve d'achat.

N° du modèle ..... Nom du produit .....
Type d'appareil ..... N° de série .....
N° de la facture ..... Date d'achat .....
Nom du marchand .....

POUR ASSISTANCE, SERVICE ET RÉPARATION,

VEUILLEZ VISITER **www.RCAav.com**

Les spécifications et l'aspect extérieur peuvent être sujets à modification sans avis préalable.

Imprimé en Chine 811-R33191W021

RCD331_IB_FRE_W021.indd 2 8/27/2010 11:42:25